

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 76 (1998)  
**Heft:** 10

**Vorwort:** Liebe Leserinnen und Leser  
**Autor:** Kilchherr, Franz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Jahr der älteren Menschen



- 8 Die Veränderung des Altersbildes
- 12 Was Sie den Jungen schon immer erzählen wollten
- 13 Schreib- und Erzählseminar
- 14 Das Jahr der älteren Menschen

## Zusammenleben heute

- 16 Hilfhunde im Alltag:  
Sie schenken ein Stück Unabhängigkeit

## Medizin und Gesundheit

- 22 Alzheimer, die unheimliche Vergesslichkeit

## Aktiv

- 24 Herbsttage in Österreichs  
Kunst-, Kultur- und Weinland
- 25 Reisetipps
- 28 Auch in China gibt es  
eine «Zeitung für ältere Leute»

## Soziale Sicherheit

- 34 Grosses AHV-Fest am 21. November in Bern:  
Kommen Sie mit – machen Sie mit!
- 38 Ruhige Jahre in gewohnter Umgebung

## Kultur

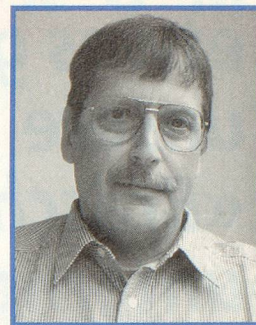
- 66 Memo-Treff: Neuer Autor – neue Szenen
- 68 Ausstellungen
- 70 Film

## Rubriken

- 5 Forum
- 6 Umfrage: Bewegung ist Leben
- 20 Rätsel
- 30 **Aktuell**  
Für gleiche Rechte auf dem Arbeitsmarkt
- 33 Blickwinkel
- 36 Zeitdokumente  
1908: Der Tod gehört zum Leben
- 40 Ratgeber
- 48 Verlagsprogramm von Pro Senectute Schweiz
- 50 Mosaik
- 52 unterwegs notiert
- 53 Gedichte
- 54 Kleinanzeigen
- 57 Wir Alten
- 58 Pro Senectute  
Im Zentrum stehen die Menschen
- 62 Seniorenorganisationen
- 64 Bücher
- 71 Impressum

www.zeitlupe.ch

## Liebe Leserinnen und Leser



Franz Kilchherr

**D**ie Bevölkerungen aller Staaten werden aus verschiedenen Gründen immer älter. Die Vereinten Nationen haben diese Tatsache zum Anlass genommen, das Jahr 1999 zum «Jahr der älteren Menschen» zu erklären, damit auf der ganzen Welt das Thema Alter und Altern diskutiert wird. Mit dem Motto «Alle Generationen – eine Gesellschaft» lenken sie die Aufmerksamkeit richtigerweise auf den Punkt, auf den es beim Zusammenleben ankommt: auf das Verständnis für den Andern, auf die Akzeptanz des Andern. Nur dann können Menschen miteinander leben, seien sie jetzt alt oder jung, arm oder reich, krank oder gesund, wenn sie einander respektieren und sich keine Generation für wichtiger hält als die andere.



**D**ie Zeitlupe möchte auch zum gegenseitigen Verständnis der Generationen beitragen. Sie muntert deshalb alle Leserinnen und Leser auf, Geschichten und Erinnerungen, und was sie sonst den Jungen schon immer einmal erzählen wollten, in Briefform aufzuschreiben und uns zu senden. Wir werden eine Auswahl aus diesen Briefen in einer Broschüre für junge Menschen zusammenfassen. Wir hoffen, damit einen kleinen Beitrag zum Jahr der älteren Menschen zu leisten (Seiten 12/13).



## Neue Rechtschreibung

Nachdem wir in der letzten Ausgabe der Zeitlupe die neue Rechtschreibung eingeführt hatten, erwartete ich eigentlich einen Sturm von Reklamationen. Aber nur eine Person beklagte sich, dass wir in einer Überschrift einen gravierenden Fehler gemacht hätten (Platzierung statt Plazierung). Anscheinend haben sich die meisten Leserinnen und Leser schon derart an den neuen Duden gewöhnt, dass es für sie fast kein Thema mehr ist. Selbstverständlich werden wir uns aber nach wie vor bemühen, echte Druckfehler in der Zeitlupe zu vermeiden.

*Franz Kilchherr*

**ZEITLUPE** Zeitlupe, Schulhausstr. 55,  
Postfach 642, 8027 Zürich  
Telefon 01 283 89 00, Fax 01 283 89 10,  
E-Mail: zeitlupe@pro-senectute.ch

**Titelbild:** Bern erwartet Sie am Samstag, 21. November 1998  
zum grossen AHV-Jubiläumsfest.

Foto: Bern Tourismus